



Ange ou démon

Les coulisses du couple

A la différence des animaux, Adam est créé unique en son genre. L'émergence de la femme, vis-à-vis périlleux, le laisse morcelé, à la merci d'une conjugalité en devenir.

Dieu a créé la femme "en vis-à-vis" de l'homme: le couple fonctionne comme complémentaire ou comme adversaire.

בראשית פרק ב'

וַיֹּאמֶר ה' אֱלֹהִים, לֹא-טוֹב הָיִיתָ הָאָדָם לְבַדּוֹ; אֶעֱשֶׂה-לוֹ עֵזָר, כְּנַגְדּוֹ. ^ט וַיִּצַּר ה' אֱלֹהִים מִן-הָאָדָמָה, כָּל-חַיַּת הַשָּׂדֶה וְאֵת כָּל-עוֹף הַשָּׁמַיִם, וַיָּבֵא אֶל-הָאָדָם, לְרֹאוֹת מֶה-יִקְרָא-לוֹ; וְכָל אֲשֶׁר יִקְרָא-לוֹ הָאָדָם נָפֶשׁ חַיָּה, הוּא שְׁמוֹ. ^י וַיִּקְרָא הָאָדָם שְׁמוֹת, לְכָל-הַבְּהֵמָה וְלְעוֹף הַשָּׁמַיִם, וְלִכְלָל, חַיַּת הַשָּׂדֶה; וְלָאָדָם, לֹא-מָצָא עֵזָר כְּנַגְדּוֹ.

Genèse Chapitre 2

¹⁸ L'Éternel-Dieu dit : "Il n'est pas bon que l'homme soit isolé ; je lui ferai une aide digne de (littéralement: contre) lui." ¹⁹ L'Éternel-Dieu avait formé de matière terrestre tous les animaux des champs et tous les oiseaux du ciel. Il les amena devant l'homme pour qu'il avisât à les nommer ; et telle chaque espèce animée serait nommée par l'homme, tel serait son nom. ²⁰ L'homme imposa des noms à tous les animaux qui paissent, aux oiseaux du ciel, à toutes les bêtes sauvages; mais pour lui-même, il ne trouva pas de compagne qui lui fût assortie.

מסכת יבמות סג.

א"ר אלעזר כל אדם שאין לו אשה אינו אדם שנאמר (בראשית ה, ב) זכר ונקבה בראם ויקרא את שמם אדם [...] ואמר רבי אלעזר מאי דכתיב (בראשית ב, יח) אעשה לו עזר כנגדו זכה עוזרתו לא זכה כנגדו ואיכא דאמרי ר' אלעזר רמי כתיב כנגדו וקרין כניגדו זכה כנגדו לא זכה מנגדתו

Traité Yébamot 63a

Rabbi Eliezer dit: un homme qui n'a pas de femme n'est pas un homme (*Adam*) ainsi qu'il est dit : "Il les créa mâle et femelle, les bénit et les appela l'homme" ([Genèse 5,2](#)) [...] et Rabbi Eliezer a dit: quel est le sens du verset: "je lui ferai une aide digne (littéralement: contre) de lui" ? S'il mérite, elle l'aide. S'il démérite, elle s'oppose à lui. D'aucuns disent: Rabbi Eliezer oppose: il est écrit **Kénégdo** et nous lisons **Kénigdo**; s'il mérite, elle le soutient et s'il démérite elle le flagelle.

רע"י

כנגדו: חלוקה עליו וסותרת דבריו.
מנגדתו: מדלא כתיב יו"ד לשון נגדא דמלקות.

Commentaire de Rachi

S'oppose à lui: elle fait preuve de désaccord et contredit ses propos.

Le flagelle: puisque le "yod" n'est pas écrit, il faut entendre **Nigda** qui désigne le fouet servant à mettre en œuvre la peine de flagellation.